



دیوان داوری ICC، مقررات جدید داوری ۲۰۲۱ ICC را پیش از اجرایی شدن آن منتشر کرد

دیوان داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC Court)، پیش از اجرایی شدن مقررات داوری ۲۰۲۱ ICC، موارد به روز شده درباره آن و توضیحات تکمیلی مرتبط را جهت اطلاع طرفین دعوی و دادگاه‌های داوری منتشر نمود.

نسخه به روز شده، توسط دفتر دیوان داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی و پیرو پیشنهادی «الکسیس مور (Alexis Mourre)»، رئیس دیوان مزبور و دبیرخانه مرتبط، مورد بررسی واقع شد. همچنین نسخه کنونی از طریق رهنمودهای کاربردی تحت مقررات ICC، اطلاعات مقتضی را در اختیار طرفین دعوی و دادگاه‌های داوری قرار می‌دهد.

لازم به ذکر است، نسخه قبلی توضیحات مزبور در سال ۲۰۱۹ منتشر گردید.

الکسیس مور در این باره گفت: «نسخه به روز شده مزبور، مطابق با مقررات داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی ۲۰۲۱ و اقدامات در حال تکمیل است که تلاش‌های مستمر دیوان در راستای افزایش و ارتقای کارآمدی امور مرتبط با داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی را منعکس می‌سازد. این امر منتج به ایجاد شفافیت بیشتر و ارائه خدمات در سطح عالی برای کاربران در سرتاسر جهان می‌گردد.»

در این شماره می‌خوانید:

- دیوان داوری ICC، مقررات جدید داوری ۲۰۲۱ ICC را پیش از اجرایی شدن آن منتشر کرد
- بازگشایی پنجمین دفتر مدیریت پرونده توسط دیوان داوری ICC در ابوظبی
- کارگروه بلاک‌چین کمیته ایرانی ICC تشکیل جلسه می‌دهد
- برقراری پروازهای بین‌المللی ایمن با استفاده از اپلیکیشن گذرنامه AOK ICC در برنامه اسپانیا
- معرفی «پنجاه» شرکت برتر سال ۲۰۲۰ در مراسم اهدای جوایز همکاری استارت‌آپ‌ها و شرکت‌های بزرگ
- معرفی کتاب: «مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)»

بولتن هفتگی

کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی
تهیه و تنظیم: روابط عمومی کمیته
ایرانی ICC

تلفن: ۸۸۳۱۷۷۸۳ - ۸۸۳۰۶۱۲۷

نمابر: ۸۸۳۰۸۳۳۰

پست الکترونیکی:

icciran@icc-iran.org

نکات برجسته از قواعد به روز شده داوری جدید ICC به شرح ذیل است:

- امکان الحاق اشخاص ثالث در داوری (ماده ۷ (۵) قواعد جدید: پاراگراف ۱۷-۱۸).
 - ادغام پرونده‌های داوری با وجود طرفین مختلف (ماده ۱۰: پاراگراف ۱۹).
 - در صورتی شخص ثالث هزینه داوری را تامین مالی کرده باشد، تکلیف طرفین به افشای آن (ماده ۱۱ (۷): پاراگراف ۲۰-۲۱).
 - داوران نباید با هیچ یک از طرفین هم تابعیت باشند (ماده ۱۳ (۶-۵): پاراگراف ۴۴ و ۴۵).
 - اگر موافقت‌نامه داوری از سر ناآگاهی منعقد شده باشد و احياناً اعتبار رای داوری را مخدوش نماید، دیوان بین‌المللی داوری ICC می‌تواند چنین موافقت‌نامه داوری را کنار بگذارد و نادیده بگیرد (ماده ۱۲ (۹): پاراگراف ۴۳).
 - یکپارچگی اقدامات دادرسی داوری از طریق معرفی ماده‌ای که به دیوان داوری اختیار می‌دهد در صورت تضاد منافع، مشاور جدید را از دادرسی اخراج نماید (ماده ۱۷ (۲): پاراگراف ۱۴-۱۵).
 - صدور رای اضافی و تکمیلی (ماده ۳۶ (۳): پاراگراف ۲۱۰-۲۱۴).
- همچنین ضمن ادغام نسخه کنونی با رهنمود دیوان داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی مرتبط با کاهش تاثیرات منفی و نامطلوب کووید ۱۹ که در آوریل ۲۰۲۰ منتشر شد و نیز، بر اساس ماده ۲۶ (۱) قواعد جدید، داور یا هیئت داوران می‌توانند پس از مشورت با طرفین، جلسه استماع را با کمک وسایل ارتباط از راه دور برگزار نمایند (پاراگراف ۹۵-۱۰۸).
- هزینه‌های مرتبط با امور اداری ICC، از اول ماه ژانویه ۲۰۲۱ (برابر با ۱۲ دی ماه ۱۳۹۹) مشمول مالیات بر ارزش افزوده فرانسه، خواهد بود، از این رو، امکان درخواست هزینه‌های بیشتر نیز در پرونده‌های جدید و در حال رسیدگی وجود دارد.
- *لازم به ذکر است، انتشار، کپی برداری و یا ترجمه هر بخش از نسخه مذکور بدون مجوز کتبی از اتاق بازرگانی بین‌المللی ICC ممنوع است.

بازگشایی پنجمین دفتر مدیریت پرونده توسط دیوان داوری ICC در ابوظبی

دیوان داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC Court) و بازار جهانی ابوظبی (ADGM)، خبر بازگشایی دفتر مدیریت پرونده دبیرخانه دیوان داوری ICC در ابوظبی - امارات را اعلام نمودند.

مقر دفتر مدیریت پرونده ICC در بازار جهانی ابوظبی (ADGM)، که به عنوان مرکز پیشرو در امور مالی



بین‌المللی مطرح است، واقع خواهد شد.

تاسیس دفتر جدید مدیریت پرونده، به موقع به وقوع پیوسته و امارات به عنوان یکی از طرفین دعوی در استفاده از دیوان داوری اتاق بازرگانی بین‌المللی، از میان ۱۴۲ کشور، رتبه هشتم در سال ۲۰۱۸ و از میان ۱۴۷ کشور، جایگاه نهم را در سال ۲۰۱۹ کسب نمود.

با توافق اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و بازار جهانی ابوظبی (ADGM)، فعالیت‌های دفتر نمایندگی منطقه خاورمیانه و شمال آفریقا که در سال ۲۰۱۷ در ابوظبی تاسیس شده بود، با ساختار دفتر جدید مدیریت پرونده، ادغام خواهد شد.

دفتر مذکور، خدمات مرتبط با حل و فصل اختلافات در سطح جهانی را به کاربران در منطقه خاورمیانه ارائه خواهد نمود و فعالیت دفتر مزبور از ماه آوریل ۲۰۲۱ آغاز خواهد شد. این دفتر به عنوان پنجمین مرکز بین‌المللی دیوان داوری ICC، پس از دفتر هنگ‌کنگ در سال ۲۰۰۸، نیویورک در سال ۲۰۱۴، ساؤپائولو در سال ۲۰۱۷ و سنگاپور در سال ۲۰۱۸ تاسیس گردیده است.

اتاق بازرگانی بین‌المللی و بازار جهانی ابوظبی، متعهد شده‌اند تا با همکاری یکدیگر در انجام فعالیت‌های مشترک و برنامه‌های آموزشی جهت تقویت استانداردها و معیارهای داوری و خدمات حل و فصل اختلافات در منطقه خاورمیانه و شمال آفریقا (MENA)، مشارکت نمایند. همچنین هر دو سازمان در تسهیل میزبانی برای جلسات مرتبط با استماع داوری و دیگر نشست‌ها در مرکز مربوطه همکاری خواهند نمود. اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) به عنوان بخشی از تعهدات مذکور، جلسات مهم، کنفرانس‌ها و نشست‌های آموزشی، از جمله کنفرانس‌های خاورمیانه و شمال آفریقا ICC در سال ۲۰۲۱، ۲۰۲۳، ۲۰۲۵، جلسات آموزشی موسسه قوانین کسب و کار جهانی، کارگاه‌های خدمات حل و فصل اختلافات برای شرکت‌های دارای شخصیت حقوقی در بازار جهانی ابوظبی، مجمع داوران جوان ICC، و رویدادهای متنوع دیگری را در مرکز جدید مزبور برگزار خواهد نمود.

«الکسیس مور (Alexis Moure)»، رئیس دیوان داوری ICC در این باره گفت: «تاسیس دفتر دیوان ICC در ابوظبی، منتج به ایجاد پلتفرمی فوق‌العاده برای توسعه فعالیت‌های ما در منطقه خواهد شد. دفتر جدید مدیریت پرونده، در توسعه اعتبار بازار جهانی ابوظبی از طریق ارائه خدمات حل و

فصل اختلافات در بالاترین سطح برای کاربران در منطقه و حتی فراتر از آن مورد استفاده قرار خواهد گرفت. امیدواریم که همکاری‌های تازه منجر به تقویت جایگاه دیوان داوری ICC، به عنوان نهادی ارجح در منطقه گردد.»

«لیندا فیتز آلن (Linda Fitz-Alan)»، مدیر اجرایی دیوان داوری بازار جهانی ابوظبی اذعان داشت: «اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و بازار جهانی ابوظبی (ADGM)، از زمان بازگشایی دفتر نمایندگی خاورمیانه و شمال آفریقا ICC در سال ۲۰۱۷ به توسعه و حمایت از داوری در منطقه پرداخته‌اند. گسترش فعالیت‌های دیوان داوری ICC گواه افزایش جذابیت ابوظبی به عنوان یک مقصد جهانی برای حل و فصل اختلافات بین‌المللی است. بسیار خرسندیم که مرکز داوری بازار جهانی ابوظبی (ADGM) تبدیل به محل دبیرخانه دیوان داوری ICC خواهد شد. همچنین به هر طریقی از اقدامات مرتبط با حل و فصل اختلافات بین‌المللی و حفظ ارتباط طولانی‌مدت و مثمرتر با دیوان داوری ICC حمایت می‌نماییم.»

«عصام التیمی (Essam Al Tamimi)»، رئیس شرکت التیمی نیز اظهار کرد: «تاسیس دفتر مدیریت پرونده ICC در ابوظبی به عنوان یک توسعه و پیشرفت در نظر گرفته می‌شود. بازگشایی این دفتر نشان‌دهنده تلاش موفقیت‌آمیز بازار جهانی ابوظبی (ADGM) است و به عنوان قطب حل و فصل اختلافات در جهت توسعه داوری بین‌المللی در منطقه خاورمیانه محسوب می‌گردد.»

«حبیب المولا (Habib Al Mulla)»، مدیر اجرایی فعالیت‌های حل و فصل اختلافات در شرکت حقوقی جهانی بیکر مکنزی (Baker McKenzie) گفت: «انتخاب امارات به عنوان بازاری جدید جهت تاسیس دفتر دیوان داوری ICC برای بازار جهانی ابوظبی، امارات و منطقه خاورمیانه بسیار با اهمیت است. با گسترش میزان اختلافات، وجود یک دفتر در امارات به این معنی است که خدمات دبیرخانه دیوان داوری ICC، به صورت مستقیم در اختیار طرفین دعوی، مشاورین و داوران قرار خواهد گرفت. همچنین ضمن تریبیک همکاری میان اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و بازار جهانی ابوظبی (ADGM) برای این دستاورد بزرگ، امیدواریم شاهد همکاری نزدیکی با ذینفعان برای توسعه ظرفیت‌های حقوقی و تقویت اعتبار در سطح ملی و بین‌المللی باشیم.»

لازم به ذکر است، بازار جهانی ابوظبی (ADGM)، یک مرکز مالی بین‌المللی در پایتخت امارات است که در ۲۱ اکتبر ۲۰۱۵ (مطابق با ۲۹ مهرماه ۱۳۹۴) تاسیس گردید. بازار مزبور، موقعیت ابوظبی را به عنوان یک مرکز کسب و کار و تجارت جهانی تقویت می‌نماید و به عنوان یک پُل استراتژیک میان اقتصادهای در حال رشد خاورمیانه، آفریقا و جنوب آسیا و سایر نقاط جهان به ارائه خدمات می‌پردازد.

کارگروه بلاک چین کمیته ایرانی ICC تشکیل جلسه می دهد

کارگروه بلاک چین کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین المللی (ICC) به دبیری آقای دکتر احمد عبداله زاده در روز سه شنبه، مورخ ۱۶ دی ماه ۱۳۹۹، ساعت ۱۴:۰۰ به صورت ویدئو کنفرانس تشکیل جلسه می دهد.

رئوس مطالب قابل طرح در این نشست عبارتند از؛ بررسی وضعیت استارت آپ و شرکت های بلاک چین توسط آقای مهندس رضا قربانی، عضو هیئت مدیره سازمان نظام صنفی رایانه ای تهران، برنامه های شرکت ققنوس و مدل کسب و کار ققنوس توسط آقای دکتر فاطمی، مدیرعامل محترم شرکت ققنوس، و دعوت از آقای قاضی زاده، مدیرعامل شرکت اکسیر به عنوان یک شرکت موفق در حوزه های ارزش های رمزنگاری.



برقراری پروازهای بین المللی ایمن

با استفاده از اپلیکیشن گذرنامه AOK ICC در برنامه اسپانیا

«پدرو سانچز (Pedro Sanchez)»، نخست وزیر اسپانیا، ضمن معرفی برنامه دولت اسپانیا مبنی بر راه اندازی مجدد پروازهای بین المللی، ایجاد یک سیستم هماهنگ بر پایه انجام آزمایشات سیستماتیک، پیش از پرواز و روند مشترک برای تایید نتایج صادر شده در کشورهای مختلف را پیشنهاد نمود.

طرح مزبور، همزمان با بزرگداشت شصتمین سالگرد سازمان همکاری و توسعه اقتصادی (OECD)، و ضمن اشاره به اپلیکیشن AOKpass، به عنوان یک نمونه از ابزار الکترونیکی موفق که به لطف فن آوری بلاک چین، در خارج از مرزها و با احترام کامل به حریم خصوصی کاربران مورد استفاده قرار می گیرد، مطرح گردید.

اتاق بازرگانی بین المللی، با استفاده از اپلیکیشن مذکور به عنوان راه حل دیجیتال قابل اعتماد و جایگزینی مناسب برای قرنطینه های طولانی مدت، به توسعه استانداردهای جهانی برای سفرهای بین المللی ایمن و حفظ زندگی و معیشت مردم می پردازد. همچنین این اپلیکیشن می تواند به عنوان گواهی تایید واکسینه شدن افراد در برابر کووید ۱۹ مورد استفاده قرار می گیرد.

«جان دنتون (John W.H. Denton AO)»، دبیرکل اتاق بازرگانی بین‌المللی در این باره گفت: «اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، از دولت اسپانیا برای پیشرو بودن در جهت مقابله با چالش‌های سفرهای بین‌المللی که امری حیاتی برای فعالیتهای اقتصادی بسیاری از بخش‌ها است و روندی کلیدی در جهت حرکت به سمت بازسازی فراگیر و پایدار شرایط پس از دوره بحران به شمار می‌آید، تمجید می‌نماید.»

دولت اسپانیا در بیانیه مطبوعاتی خود نیز اذعان داشت: «فقدان پروتکل‌های مشترک برای انجام آزمایش و معاینات پزشکی، همچنین روند قرنطینه، نه تنها مانع از پیشرفت اقتصاد می‌گردد، بلکه ممکن است منجر به عدم پاسخی جامع به کاهش خطرات در سلامت عمومی شود. همزمان با این موضوع، توسعه‌های سریع فن‌آوری در آزمایش‌های تشخیص بیماری که شامل آزمایش‌های جدید آنتی‌ژن می‌گردد، امکان تشخیص سریع و مطمئن کرونا را ایجاد نموده است که منتج به مدیریتی کاربردی در جهت راه‌اندازی سفرهای بین‌المللی ایمن‌تر می‌گردد.»

بر اساس بیانیه مذکور، پیشنهادهای نهایی در مورد چارچوب بین‌المللی برای سفرهای ایمن، در کنفرانسی مورخ اوایل ماه فوریه ۲۰۲۱ (۱۳ بهمن ماه ۱۳۹۹) ارائه خواهد شد.



معرفی «پنجاه» شرکت برتر سال ۲۰۲۰

در مراسم اهدای جوایز همکاری استارت‌آپ‌ها و شرکت‌های بزرگ

پنجمین دوره مراسم اهدای جوایز همکاری استارت‌آپ‌ها و شرکت‌های بزرگ در سال ۲۰۲۰ برگزار گردید. برای این مراسم از استارت‌آپ‌ها درخواست شد، تا شرکت‌های بزرگی که بیشترین فعالیت در نوآوری آزاد داشتند را معرفی نمایند. مراسم اهدای جوایز همکاری استارت‌آپ‌ها و شرکت‌های بزرگ بر اساس طرح مشارکت و همکاری استارت‌آپ‌ها تحت کمیسیون اروپا در سال ۲۰۱۶ و با هدف شناسایی فعال‌ترین شرکت‌های بزرگ در همکاری با استارت‌آپ‌ها و معرفی بهترین عملکرد در این زمینه آغاز گردید.

امسال روند معرفی نامزدهای کسب جوایز مذکور، با همکاری اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و شرکت مشورتی نوآوری- «Mind The Bridge» به صورت جهانی برگزار شد.

در مراسم مذکور، پنجاه شرکت برتر سال ۲۰۲۰، (۲۵ شرکت در زمینه همکاری شرکت‌های بزرگ و استارت‌آپ‌ها و ۲۵ شرکت در زمینه نوآوری آزاد جهانی)، معرفی شدند.

شرکت‌های مسترکارت (Mastercard)، بوش (Bosch Group) و گروه بی پی (BP)، رتبه‌های اول تا سوم را در زمینه همکاری شرکت‌های بزرگ و استارت‌آپ‌ها کسب نمودند.

«آلبرتو اِنِتِی (Alberto Onetti)»، رئیس شرکت مشورتی نوآوری «Mind The Bridge» در این باره گفت: «رقابت جهانی همکاری شرکت‌های بزرگ و استارت‌آپ‌ها، مبحث نوآوری را در سرتاسر جهان و در تمام ابعاد آن شناسایی می‌نماید. زمانی منطقه سیلیکون‌ولی (Silicon Valley)، به عنوان رکن «نوآوری آزاد» مطرح بود و تمامی کشورها علاقه‌مند به همکاری طبق روند آن منطقه بودند. اما هم اکنون این تمایل وجود ندارد، زیرا هر منطقه و کشوری در سرتاسر جهان مسیر خود را برای نوآوری و موفقیت کسب نموده است. امسال با همکاری و حمایت اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC)، شرکت در این مراسم و کشف راه‌های جدید برای نوآوری و راه‌های نوین همکاری میان شرکت‌های بزرگ و استارت‌آپ‌ها، پس از چهار دوره منحصر به اروپا، به صورت جهانی برگزار گردید.»

«ماریا گابریل (Mariya Gabriel)»، عضو کمیسیون اروپا در این زمینه اذعان داشت: «همکاری میان شرکت‌های بزرگ و استارت‌آپ‌ها، برای هر دو طرف سودآور است. استارت‌آپ‌ها، قابلیت و امکان دسترسی به منابع و درک کاملی از بازار را پیدا می‌نمایند، که به رشد و توسعه آنها و افزایش نوآوری در شرکت‌های بزرگ کمک می‌کند. قرار گرفتن بسیار از شرکت‌های اروپایی در میان شرکت‌های برنده جایزه مزبور، نشانه‌ای مثبت برای نوآوری در اکوسیستم ما تلقی می‌گردد.»

«جان دنتون (John W.H. Denton AO)»، دبیرکل اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) نیز اظهار کرد: «نوآوری در زمان چالش، از هر وقت دیگری حیاتی‌تر است. همزمان با نقش شرکت‌های مزبور در اکوسیستم منطقه و کشور خود، آنها سطح بین‌المللی تاثیر زیادی در می‌گذارند. نمایش موفقیت و تلاش‌های انجام شده از طریق مراسم اهدای جوایز همکاری استارت‌آپ‌ها و شرکت‌های بزرگ و نوآوری‌های مربوطه، سهم بزرگی در تاثیر مثبت و حمایت از روند رشد و توسعه همکاری‌های میان استارت‌آپ‌ها و شرکت‌های بزرگ در سطح جهانی خواهد داشت.»

روش تعیین رتبه‌بندی شرکت‌ها

امسال، اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) و شرکت مشورتی نوآوری «Mind The Bridge»، با همکاری یکدیگر و در سطح بین‌المللی، به جمع‌آوری درخواست‌های شرکت‌ها از سرتاسر جهان جهت شرکت در رقابت، پرداختند و با به

نمایش گذاردن موفقیت‌های کسب شده شرکت‌ها و اهدای جوایز به آنها، از روند توسعه همکاری شرکت‌های بزرگ و استارت‌آپ‌ها در سطح جهانی، حمایت نمودند.

همچنین از طریق فراخوان عمومی از استارت‌آپ‌ها درخواست شد تا شرکت‌هایی که فعالیت بیشتری در همکاری با استارت‌آپ‌ها داشتند را معرفی نمایند. سپس از شرکت‌های بزرگ تعیین شده دعوت شد تا درخواست خود برای شرکت در رقابت همکاری میان شرکت‌های بزرگ و استارت‌آپ‌ها را همراه با جزئیات و اطلاعات مرتبط با استراتژی نوآوری، ساختار، روند کاری و سرمایه‌گذاری، ارسال نمایند. شرکت‌هایی که اطلاعات مقتضی را بصورت کامل ارسال نموده بودند، در فرآیند تعیین رتبه‌بندی قرار گرفتند.

معرفی کتاب: «مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)»

چاپ سیزدهم کتاب مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)، ششمین بازنگری مقررات متحدالشکل



اعتبارات اسنادی (موسوم به UCP) از بدو انتشار آن در سال ۱۹۳۳ است. این بازنگری حاصل بیش از سه سال کار در کمیسیون بانکی اتاق بازرگانی بین‌المللی است. کمیسیون بانکی اتاق بازرگانی بین‌المللی (ICC) در اجلاس ۲۵ اکتبر ۲۰۰۶ در پاریس که با حضور نمایندگان از کمیسیون بانکی کمیته ایرانی اتاق بازرگانی بین‌المللی تشکیل شد، مقررات UCP 600 را با رأی موافق کلیه اعضا و بدون حتی یک رأی مخالف به تصویب نهایی اعضای کمیسیون بانکی ICC در پاریس رساند و تاریخ اجرای آن اول ژوئیه ۲۰۰۷ تعیین شد.

نکات مهم در تجدیدنظر سال ۲۰۰۷ نشریه UCP 600 به قرار زیر است:

تعداد مواد UCP از ۴۹ به ۳۹ ماده تقلیل یافت.

۵ ماده از UCP 500 در مقررات جدید حذف شد.

۶ ماده جدید در مقررات UCP 600 درج شد.

مقررات جدید به زبان ساده‌تر و روشن‌تری نگاشته شد.

کتاب «مقررات متحدالشکل اعتبارات اسنادی (UCP 600)» ترجمه محمد صالح ذوقی، در قطع رقعی و شمارگان یک‌هزار و پانصد نسخه منتشر شده است. علاقه‌مندان می‌توانند با مراجعه حضوری به دبیرخانه کمیته ایرانی ICC و یا از طریق وبسایت این کمیته (به نشانی اینترنتی www.icc-iran.com) این کتاب را خریداری نمایند.